

Cerere de decizie preliminară introdusă de Raad van State (Belgia) la 12 ianuarie 2015 – TNS Dimarso NV/Vlaams Gewest

(Cauza C-6/15)

(2015/C 118/20)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Raad van State van België

Părțile din procedura principală

Reclamantă: TNS Dimarso NV

Pârâtă: Vlaams Gewest

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 53 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE⁽¹⁾ a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii, considerat ca atare, precum și în coroborare cu domeniul de aplicare al principiilor de drept european ale egalității și transparenței la atribuirea contractelor de achiziții publice trebuie interpretat în sensul că, atunci când contractul este atribuit ofertantului care, în opinia autorității contractante, a depus oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic, aceasta din urmă este obligată să stabilească întotdeauna în prealabil metoda de evaluare a ofertelor sau regulile de ponderare, – indiferent de previzibilitatea, de frecvența sau de domeniul de aplicare al acestora –, pe baza cărora urmează să fie evaluate ofertele în conformitate cu criteriile de atribuire sau cu subcriteriile acestora și să le includă în anunțul de participare sau în caietul de sarcini, sau că,
- 2) în situația în care nu există o asemenea obligație generală, există circumstanțe în care se aplică această obligație, cum sunt, printre altele, domeniul de aplicare, lipsa caracterului previzibil sau frecvent al acestor reguli de ponderare?

⁽¹⁾ JO L 134, p. 114, Ediție specială, 06/vol. 8, p. 116.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Rechtbank van Koophandel te Gent (Belgia) la 16 ianuarie 2015 – New Valmar BVBA/Global Pharmacies Partner Health srl

(Cauza C-15/15)

(2015/C 118/21)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Rechtbank van Koophandel te Gent

Părțile din procedura principală

Reclamantă: New Valmar BVBA

Pârâtă: Global Pharmacies Partner Health srl

Întrebarea preliminară

Articolul 45 TFUE trebuie interpretat în sensul că se opune reglementării unei entități federate a unui stat membru, precum în speță Comunitatea Flamandă a Statului Federal belgian, care impune tuturor întreprinderilor care își au locul de desfășurare a activității pe teritoriul acestei entități, în temeiul dispozițiilor coroborate ale articolului 52 din Legile din 18 iulie 1966 privind utilizarea limbilor în materie administrativă (Belgisch Staatsblad din 2 august 1966) și ale articolului 10 din Decretul privind utilizarea limbilor din 19 iulie 1973 al Comunității Flamande (Belgisch Staatsblad din 6 septembrie 1973), să întocmească facturile cu caracter transfrontalier în singura limbă oficială a acestei entități federate, sub sancțiunea nulității facturilor, nulitate care trebuie invocată din oficiu de instanță?